

## Automatische CD-/DVD-Produktion für die medizinische Bildgebung



### Studien auf CD oder DVD ausgeben und archivieren.

MARS wurde speziell für die **Erzeugung von Patienten-CDs** und die **automatische Archivierung der Bilder auf DVD** entwickelt.

Drei Verwendungsmodi:

- Web-Modus: Die Benutzer stellen manuell eine Auswahl der zu brennenden Bilder zusammen (auf der lokalen Workstation oder über die Web-Oberfläche).
- DICOM-Modus: MARS erstellt bei Eingang der Bilder von der Modalität automatisch einen Datenträger.
- Steuerung über Informationssystem: Befehle oder Dokumente aus dem RIS steuern die Suche nach den zugehörigen Bildern und die CD-Produktion.

Mit der Benutzeroberfläche können Sie unter anderem **den Fortschritt der laufenden Vorgänge** verfolgen, Aufgaben stornieren oder kopieren sowie **Prioritätsstufen** vergeben.

Im Mehrplatz-**Web-Modus** können die CDs bzw. DVDs von jeder beliebigen Workstation innerhalb der Einrichtung gebrannt werden.

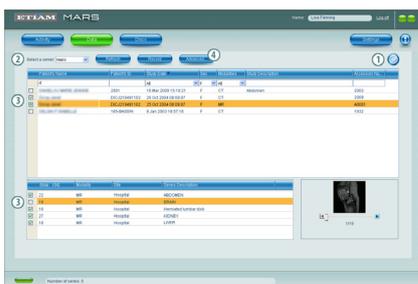
Im Administratormodul stehen zahlreiche **Konfigurations- und Personalisierungsmöglichkeiten** für die Inhalte und Brennprofile zur Verfügung.

MARS ist eine **Multimodalitätslösung** und unterstützt CT, MRT, CR, Multiframe-Aufnahmen (Angiografie XA) und Sonografie sowie Videos (Endoskopie, OP-Kamera, Ophthalmologie, Dermatologie, Pathologie ...).

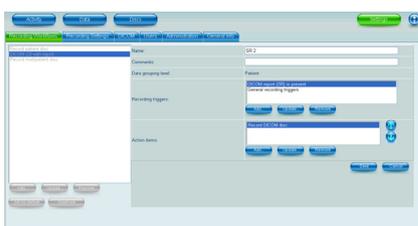
Bei Einlegen einer gebrannten CD werden die Schlüsselbilder und der Bericht **automatisch im LiteBox-Viewer** angezeigt.

## Produktangebot

- **Tägliche Produktion: ca. 20 Datenträger**  
MARS 10d (Primera SE)  
1 Brenner, 80 GB  
3 gleichzeitige Webverbindungen
- **Tägliche Produktion: ca. 40 Datenträger**  
MARS 16d (Primera DP-4102)  
1 aktivierter Brenner, 80 GB  
5 Webverbindungen gleichzeitig  
MARS 16s (EPSON PP-50)  
1 Brenner, 80 GB  
5 Webverbindungen gleichzeitig
- **Tägliche Produktion: ca. 80 Datenträger**  
MARS 21d (Primera DP-4102)  
2 Brenner, 250 GB  
10 Webverbindungen gleichzeitig  
MARS 21s (EPSON PP-100)  
2 Brenner, 250 GB  
10 Webverbindungen gleichzeitig  
MARS 40s (EPSON PP-100N)  
2 Brenner, 250 GB, Netzwerkanschluss  
10 Webverbindungen gleichzeitig



Manuelles Brennen in vier Schritten



Konfiguration der Brennprofile



Individuelle Anpassung der CD/DVD

**ETIAM GmbH**  
Lebacher Straße 4  
66113 Saarbrücken  
Deutschland

Tel.: +49 (0)681 99 63 308  
Fax: +49 (0)681 99 63 111  
sales-de@etiam.com

**ETIAM S.A.S.U.**  
Technopole Atalante  
2, rue Pierre-Joseph Colin  
35000 Rennes  
France

Tel.: +33 (0)2 99 14 33 88  
Fax: +33 (0)2 99 14 33 80  
sales-fr@etiam.com

## Funktionsprinzipien

Webbasierte Benutzeroberfläche zur Verwendung auf der lokalen Workstation oder im Netz.

Studien können von einem beliebigen DICOM-Knoten im Netzwerk an einen MARS-Zielpfad gesandt und dort automatisch nach einem vordefinierten Profil auf CD/DVD gebrannt werden.

Der Inhalt einer CD kann manuell ausgewählt werden (Abfrage von MARS oder PACS, Datenauswahl und Auswahl eines Brennprofils).

Bilder eines Patienten aus unterschiedlichen Quellen können auf derselben CD/DVD zusammengestellt werden (beispielsweise native Bilder und 3D-Rekonstruktion von Scanneraufnahmen).

Umfangreiche Studien lassen sich dank verlustfreier Komprimierung oder durch Aufteilung einer Studie auf mehrere CDs problemlos verwalten.

Weiterleitung der Studien an einen PACS-Server nach dem Brennen.

Den Studienbildern kann der Radiologiebericht im Format DICOM oder in anderen Formaten (Word, PDF, HTML ...) hinzugefügt werden.

Automatische Archivierung auf DVD.

Administratorprofil zur Konfigurierung und Verwaltung der Brennprofile und Benutzerkonten.

Speicherung aller Websitzungen und Aktionen (HIPAA-konform).

Auf jedem Datenträger ist ein universeller DICOM-Viewer für Windows und MAC OS X in mehreren Sprachen (Deutsch, Englisch, Französisch, Japanisch, Spanisch ...) eingebettet.

## Interoperabilität

ETIAM gewährleistet die Weiterverwendung der gebrannten Daten auf allen DICOM-konformen Geräten.

MARS bietet die Verwaltung von DICOM-Objekten mit erheblichem Mehrwert:

- DICOM Structured Report (SR)
- Key Object Selection Document (*Key Image Notes*) zur Definition der Schlüsselbilder einer Studie
- DICOM MPEG (Videosequenzen)
- Presentation States (Anzeige der vom Radiologen definierten Anmerkungen und Bildverarbeitungen zur Darstellung der ROI)

## CE-Kennzeichnung

Konform mit IHE PDI (Portable Data for Imaging)

## Begleitprodukte

CD-in: Lösung für den automatisierten CD-Import in das PACS.

Print-in: Virtueller Drucker zur Konvertierung aller druckbaren Dokumente (einschl. Berichte) in das DICOM-Format.

## Konfigurationen

Mehrplatzsystem für das Internet, Zwischenspeicherung der Bilder auf dem lokalen Rechner (mit abfragbarer Datenbank im DICOM-Netz), zahlreiche und komplexe Brennprofile (einschließlich Konfigurierung der Datenträgerproduktion im RIS).

MARS 16d eignet sich für ein niedriges und mittleres Produktionsvolumen (Kardiologie, PET, MRT ...), ca. 40 Datenträger pro Tag.

MARS 21d eignet sich für ein höheres Produktionsvolumen (Scanner, MRT, digitalisierte Radiologie und, im Allgemeinen, Produktion der Datenträger von mehreren Bildgebungsmodalitäten geteilt ...), ca. 80 Datenträger pro Tag.

## Pluspunkte

Hohe Flexibilität durch die Kombination manueller und automatischer Produktionsmodi und Einsatz benutzerdefinierter Profile.

Mehrere Möglichkeiten zum Hinzufügen des Berichts, manuell oder automatisch.

Schlüsselbilder werden zusätzlich zum Brennen auf CD erkannt, gefiltert und automatisch auf Papier gedruckt.

Profile zur Anonymisierung, Komprimierung, Verschlüsselung usw.

Leistungsstarker, auf jedem Datenträger integrierter Viewer, einfachste Verwendung, verfügbar in mehreren Sprachen und bei Entscheidungsträgern allgemein anerkannt.

Kostenreduzierung und Leistungssteigerung gegenüber Filmen.



Erfahren Sie mehr unter...

[www.etiam.com](http://www.etiam.com)

Dieses Dokument ist nicht vertragsbindend und kann im Falle eines Angebots ohne weitere Ankündigung geändert werden. Alle Marken sind registrierte Marken und somit Eigentum der jeweiligen Besitzer.

iii-xii